



TUHAQTAUNARIQTUKHAQ:

### **Cape Farewell Inuuhuktut Aullaqpaktut Piksaliuqpangniq Takupkaivaktut Nunavut Maligaliurvianni**

**Iqaluit** (June 5, 2009) – Maligaliurviat Nunavunmi takupkainiaqtut piksaliuqhimayunik uvani British Council Katimayiat-tutqikhaqhimayaat Cape Farewell Inuuhuktut Aullaqpaktut Piksaliuqpangnianni 2008. Ukiakhaq kinguani Nunavut angayukhiini ilishaqtuq Devin Aviugana ilauqatauhimayuq ahini nunaryuani ilishaqtut aullaqhutik Ukiuqtaqtumut ilaa ilitturivallialiablutik hila aallannguqpallianingannik Kanatami talvalu ahiniluttauq.

Ukuat Cape Farewell Inuuhuktut Aullaqpaktut Piksaliuqpangnianni piqpagiyaubluni hilaryuani havaariyauyuq katipkaiblilik ihivriuqhiyiruat, hanauyaqtit, ilihaiyt ukuallu angayukhiit ilishaqpaktut aullaqhutik tamainni nunaryuani talvalu atunin Kanatami aviktuqhimayut nunaannin aullaqhutik Ukiuqtaqtumi ilittuqhivaallirahuaqhutik.

Ukuat aullaqaqtut aullaqhutik Reykjavik, Iceland-min, kaivittugu pingannanga Kalaallit Nunaat nutqaqhutik Iqalungni Qikiqtaalungmi. Ilishaqtut qauyihaivaktut hilaryuatigut iliharningannik, taryup imangannik, nunaryuatigut ihivriuqhinannik uvvalu nunaryuani uumayunit ihivriuqhivakhtutiglu. Hanauyaanikkut havaarivagait hapkuat qunnialiurniq, piksaliurniq, hanauyaattiarniq, ulapqiniq uvvalu titirattiarniq. Aullaqaqattaqhutik, Kanatamiutaq piksaliuqti Robert vanWaarden titiraqattaqpakhugit aullaarningat talvalu takuminaqtunik piksaliuqpakhuni.

Qaffiuyulliqaak piksaliuqhimayait takukhauniaqtut uvani Maligaliurvianni Nunavut uvanngat June 8-min uvunga August 28-mun, unungnut takukhaunginnarialgit havangnaqtillugu 8:30-min ublaami 5:00-mun unnulihaami.

### **TUHAFFAARUMAGUVIT, TAKUINNARIALIK UNA:**

Margret Brady Nankivell  
Climate Change Communications Officer  
British Council (Ottawa)  
hivayautaa +1.613.301.5922  
havagviani +1.613.364.6237  
[Margret.Brady@britishcouncil.org](mailto:Margret.Brady@britishcouncil.org).

*Una British Council Katimaviat uvani Kuin Nunaani hilaryuatigut ilishaqtauyungnaqtutigut pivikhaqaqtuq uvvalu pitquhiminirnut naunaiyautauyungnaqturlu.*

### **KINGUANIITTUT NAUNAIYAUT:**

**Devin Aviugana** ilishaqtuq kiglingani 12 uvanu Tusarvik Iliharviani Nauyaani, Nunavut, Kanatami. Ulapqiinnaqtuq hunanigliqaak. Hadja Nauyaani muqpaqatauvaktuq ilaablunilu muqpakpaktuni ikayuqpakhunilu ukunani arnallu angutillu muqpakpaktuni. Havangnaqtillugu, havaqattaqpaktuq Santimi ulapqiqatigivakhunigit ilihilahaqtut nutaqhat aliagbluniuk havaariyaa. Aliagiyaalluttauq nayuqpaliraangamiuk qataannutini ilannariyaminilu. Ihumaaluutigiyaa ukiuqtaqtup avatigiyaa ilaa nunagigamiuk hamna hila aallannguqpallianginnarumi, niryutikhat nungutpallianiaqtut talvalu Inuit aannuraarivagainnik atiginik, kamikhanik, pualukhaniglu amigaqpallianiaqquuqtut. Hila ukiuqtaqtumi aallannguqpalliaiyuq – hikuirnariqpaliqhuni talvalu ubluq tamaat unnakpallialiqhuni. Devin haffuminnga hilaryuamik aallannguqpalliaquinngittuq ilaa Inuinnait pitquhimiiniit tammaqpallianngillutik Ukiuqtaqtumi.

**Robert vanWaarden** piksaliuqtiuhimayuq havakhuni Kanatami uvanilu nunaryuap akiani Netherlands-kunni piksaliuqattaqpakhuni hilaryuap aallannguqpallianingannik. Ukiungnik malrungnik kinguani havaarihimayaa aallannguqpallianingannik nunaryuap makpiraliuqhimmaaqhuni. Havaangit takukhauvaktut angiyuni nunaryuani ahinilu nunaryuani makpiraangutainni. Piksaliuqhimayait takukhauvaktut uvani makpiraani Canadian Geographic, Epoca Magazine, UP! Magazine, COWI, UPEI, McGill Law Journal, uvanilu The AGE. Atuqtahimavaktullu CNN-kunnin, CBC, Radio Canada Naalautikkut, ukuat Quebec-kut kavamaita ahillu nunaryuani kiinauyaliuqhimannngittut katimayiini.